

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija v tej zadevi Sodišču predlaga, naj razveljavi izpodbijano sodbo Splošnega sodišča, dokončno odloči o sporu, tako da ugotovi, da sta tožbi v zadevah T-454/10 in T-482/11 nedopustni in/ali neutemeljeni in tožečim strankam na prvi stopnji naloži plačilo stroškov postopka na prvi stopnji in stroškov tega pritožnega postopka.

Gre za pritožbo v zvezi s postopki, v katerih sta tožeči stranki predlagali (i) razglasitev ničnosti člena 52(2a) in Priloge VIII k Uredbi Komisije (ES) št. 1580/2007 in (ii) razglasitvi ničnosti člena 50(3) in člena 60(7) Uredbe Komisije št. 543/2011.

Tožeči stranki v postopku na prvi stopnji sta bili predelovalca sadja in zelenjave, ki sta trdili, da zgoraj navedene določbe posredno omogočajo dodelitev sredstev Unije za določene predelovalne dejavnosti, ki jih izvajajo organizacije proizvajalcev.

Splošno sodišče je ugotovilo, da sta tožbi dopustni. Odločilo je, da je dodelitev pomoči organizacijam proizvajalcev, katerih proizvode je predelala sama organizacija ali tretja oseba na svoj račun, pomenila pomoč za predelovalne dejavnosti, kar naj ne bi spadalo v področje uredbe o enotni SUT (?). Splošno sodišče je odločilo, da Komisija ni bila upravičena dodeliti pomoči, ki bi postavila v diskriminatoren položaj predelovalce, ki niso člani organizacije proizvajalcev in postavila v ugodnejši položaj organizacije proizvajalcev, kolikor opravljajo dejavnost predelave.

Komisija trdi, da je ta odločitev Splošnega sodišča napačna v treh točkah.

Prvič, Komisija trdi, da je Splošno sodišče napačno ugotovilo, da sta tožbi tožečih strank dopustni. Komisija trdi, da so zadevni ukrepi predpisi splošne uporabe, katerih pravni učinek nastane šele z izvedbenimi ukrepi držav članic. Komisija trdi tudi, da je Splošno sodišče napačno ugotovilo, da se zadevni ukrepi za tožeči stranki neposredno uporabljajo. Do take ugotovitve je Splošno sodišče prišlo na podlagi presoje, da sta bili tožeči stranki v enakem položaju kot konkurenti prejemnikov državne pomoči. Komisija trdi, da je Splošno sodišče do te ugotovitve prišlo na napačen način.

Glede temelja Komisija trdi, da Splošno sodišče ni pravilno razlagalo določb Uredbe o enotni SUT in zlasti ni dosledno upoštevalo diskrecijske pravice, ki jo je Svet zaupal Komisiji za sprejetje izvedbenih predpisov uredbe o enotni SUT.

Nazadnje Komisija trdi, da Splošno sodišče ni pravilno razlagalo načela prepovedi diskriminacije, ki naj bi se uporabilo za sheme finančne pomoči v zvezi z uredbo o enotni SUT.

Če bo Sodišče to pritožbo zavrnilo, Komisija Sodišču predlaga, naj v skladu z diskrecijsko pravico, ki jo ima na podlagi člena 264 PDEU zadrži učinke svoje odločitve do 15. oktobra leta, ko bo izdana sodna odločba. S tem predlogom želi Komisija zagotoviti, da bodo učinki sodne odločbe veljali enako za vse organizacije proizvajalcev in jim ne bodo povzročali neupravičenih težav.

- (¹) Uredba Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave (UL L 350, str. 1)
- (²) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave (UL L 157, str. 1)
- (³) Uredba Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (UL L 299, str. 1)

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 19. avgusta 2013 – Andreas Grund kot upravitelj v stečajnem postopku v zvezi s premoženjem družbe SR Tronic GmbH proti Nintendo Co. Ltd in Nintendo of America Inc.

(Zadeva C-458/13)

(2013/C 344/74)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožene stranke in revidenti: Andreas Grund kot upravitelj v stečajnem postopku v zvezi s premoženjem družbe SR Tronic GmbH, Jürgen Reiser, Dirk Seidler

Tožeči stranki in nasprotni stranki v revizijskem postopku: Nintendo Co. Ltd, Nintendo of America Inc.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je uporaba določbe (v obravnavanem primeru člena 95a(3) UrhG), s katero je v nacionalno pravo prenesen člen 6(2) Direktive 2001/29/ES⁽¹⁾, v nasprotju s členom 1(2)(a) Direktive 2001/29/ES, če z zadevnim tehničnim ukrepom niso varovana zgolj dela ali ostali predmeti varstva, temveč tudi računalniški programi?

⁽¹⁾ Direktiva 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 230).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovaška) 19. avgusta 2013 – Milica Široká proti Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

(Zadeva C-459/13)

(2013/C 344/75)

Jezik postopka: slovaščina

Predložitveno sodišče

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Milica Široká

Tožena stranka: Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 35 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah v duhu evropske pravne tradicije razlagati tako, da ima vsak imetnik te pravice možnost izbire, ali bo dostopal do preventivnega zdravstvenega varstva in do zdravstvene oskrbe ali ju bo odklonil, ne glede na zavezujoče pogoje iz nacionalne zakonodaje in prakse, ali pa splošni interes zagotavljanja visoke stopnje varovanja zdravja evropskih državljanov posamezniku te izbire ne dopušča?
2. Ali je treba člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti njegova odstavka 1 in 4(c), razlagati tako, da zaradi cilja Unije, natančneje preprečevanja telesnih in duševnih obolenj in bolezni ter odpravljanja vzrokov, ki ogrožajo zdravje ljudi, evropski državljan ne more odkloniti tako imenovanih obveznih cepljenj, ker tako ravnanje pomeni grožnjo za javno zdravje?

3. Ali je roditeljska pravica v smislu člena 33 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah v povezavi s členom 6(3) Pogodbe o Evropski uniji, ki se nanaša predvsem na načelo, ki združuje skupno ustavno izročilo, nadrejena splošnemu interesu varovanja zdravja v prid skrbi staršev za mladoletnike?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 23. avgusta 2013 – Stanley International Betting Ltd in Stanleybet Malta Ltd proti Ministero dell'Economia e delle Finanze in Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

(Zadeva C-463/13)

(2013/C 344/76)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnici: Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd

Drugi stranki v postopku pritožbe: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 49 PDEU in naslednje ter člen 56 PDEU in naslednje ter načela, ki jih je Sodišče Evropske unije potrdilo v sodbi z dne 16. februarja 2012 [združeni zadevi C 72/10 in C 77/10], razlagati tako, da nasprotujejo temu, da se opravi javni razpis za podelitev koncesij s trajanjem, ki je krajše od trajanja v preteklosti podeljenih koncesij, če je bil navedeni razpis opravljen z namenom odprave posledic, nastalih zaradi nezakonite izključitve določenega števila gospodarskih subjektov iz razpisa?
2. Ali je treba člen 49 PDEU in naslednje ter člen 56 PDEU in naslednje ter načela, ki jih je Sodišče Evropske unije potrdilo v sodbi z dne 16. februarja 2012 [združeni zadevi C 72/10 in C 77/10], razlagati tako, da nasprotujejo temu, da bi potreba po preureditvi sistema s časovnim usklajevanjem izteka veljavnosti teh koncesij pomenila ustrezno utemeljitev krajšega trajanja koncesij, ki so predmet razpisa, od trajanja v preteklosti podeljenih koncesij?